

面临牢狱之灾的记者詹姆斯·里森： 我不会说出 那个名字

本报见习记者 唐园园 记者 张文 编译

将布什政府推向风口浪尖

2008年1月,里森在布什政府任内收到第一张法庭传票,要求他公布自己书里的信息来源。

这本书是2006年出版的《战争状态:中央情报局与布什政府的秘史》。书中披露了一些令人震惊的内幕:在伊拉克战争筹备过程中,中情局事先就获得了伊拉克没有核武器的充分证据,但他们“刻意”不告知总统;战后中情局用推诿的方法来掩盖虐囚等问题,而总统本人对虐囚也心里有数;中情局曾派出秘密间谍搜集伊朗核情报,却反遭双面间谍出卖;在美国政府的默许下,阿富汗成了海洛因全球份额占8%的毒品王国……

加上里森在2005年发表的一篇揭露政府窃听美国公民越洋电话的报道,布什政府被推向舆论的风口浪尖。美国人为此展开了国家安全与公民安全谁为重的讨论,这场大讨论,几乎提前写就了共和党和布什离开白宫的结局。

近年来,美国政府掌握着里森的信用卡和银行账户信息,他与前中情局官员杰弗里·斯特林的邮件、电话也受到监控。书中的报道,使美国司法部以泄露国家机密为由对斯特林进行起诉,并要求里森对线人进行指证。

里森以和线人之间有保密协议为由,拒不出庭,并拖到2009年传票过期不了了之。他还以保障新闻从业人员基本权益为由进行上诉,拒绝透露信息源。

“奥巴马是新闻自由最大的敌人”

2008年11月,白宫易主,新一任政府并没有放弃“追讨”里森。如果说把布什惹恼的是窃听门的内容,那么新任白宫主人奥巴马不满意的,很可能是书中披露了大量关于中情局是如何破坏伊朗核计划又遭遇失败的事。

2010年,里森又一次接到传唤。他依然拒绝供出线人,并以保护新闻与出版自由的美国宪法第一修正案为依据,请求联邦最高法院重新审理。但是今年6月,美国联邦最高法院决定拒绝审理此案。这意味着,如果他还是不透露信息来源,将会因为藐视法庭而坐牢。

里森的上诉牌已经打完了。他发表声明说:“我会继续斗争。”“很长时间以来我都心神不宁,但他们(美国政府)已经6年抓着我,我现在尝试忽视他们。”里森说。

1998年5月,里森加入《纽约时报》华盛顿分社,成为《纽约时报》的调查记者,负责国家安全报道。他称自己在新闻自由的黄金时机进入了调查报道领域。“柏林墙倒塌,苏联解体,我们有种感觉:我们想讲我们自己的故事。要想在中东甚至全世界扩大我们国家的影响力,最好的办法就是展示给他们:我们是真正的民主,一个真正民主的国家应该存在有激情、有干劲的媒体。如果我们自己的国家镇压自由媒体,那么我们努力在伊拉克或其他地方呈现的,又有什么用呢?”

失望的里森指出,在奥巴马时代新闻自由受到极大打击,他指斥奥巴马是“这一代人中新闻自由的最大敌人”。“很多人依然认为这(拘禁记者与泄密者)只是玩玩,或者只是点到为止。他们不想相信奥巴马真的想镇压媒体或者泄密者。但实际情况是奥巴马这样做了。”

“记者就是要问出没人想问出的问题”

8月9日,一名非洲裔青年在美国密苏里州弗格森地区街上行走时,被白人警官开枪打死。这一事件在弗格森地区引发民众抗议并演变成持续性骚乱,现场多名记者被逮捕。在评价这场骚乱时,奥巴马说:“在美国,当记者正在履行职责向美国民众报道事实时,警察不应该欺凌或者逮捕记者。”

奥巴马也一直在宣称他对于新闻自由的信念。2013年,他曾表示:“记者不应该因为其本职工作而承担法律风险。”“这就是伪善”,里森指出,“我觉得,记者的工作就是做那个告诉大家皇帝没有穿衣服的孩子。记者就是要问出没人想问出的问题,而这正是最好的记者努力要做到的……”

今年5月,司法部长埃里克·霍尔德对媒体说道,“只要我在任期间,就不会有记者因为履行职责而入狱。只要我还是司法部长,做本职工作的人就不会被逮捕。”但是,司法部又称,霍尔德指的是通常情况,不是任何情况。

8月13日,里森获得美国报业工会颁发的新闻自由奖,他被评价为“冒着个人自由的风险,保护对新闻自由至关重要的原则”。包括14名普利策奖获得者,《华盛顿邮报》在内的数家媒体纷纷声援里森。一些支持新闻自由的人权组织向美国司法部上交一封超过10万人签名的请愿信,要求其放弃对里森的指控。

“奥巴马曾誓言任职期间做到历史上最透明的政府,而将记者关进监狱,会让他处于十分尴尬的境地。”记者格斯坦说。

英国《卫报》称,最早在今年秋季前,法庭便会对里森判处有期徒刑。届时,里森将会成为自2005年以来,第一位因拒绝透露线人身份而坐牢的记者。2005年,里森的同事,《纽约时报》记者朱迪思·米勒,就曾因拒绝出庭作证而被判入狱85天。

“放过里森吧。”《今日美国》的一篇报道如此向美国政府喊话。



詹姆斯·里森

普京好友季姆琴科：

用银联卡应对美国制裁

被列入俄罗斯总统普京“朋友圈”好友之一的格纳迪·季姆琴科,今年3月被美国列入针对俄罗斯实施的个人制裁名单之中,成为受西方制裁地位最高的俄罗斯商人。为规避制裁,他已经暂停使用Visa和万事达进行支付,转而办理了银联卡。

本报见习记者 赵婷婷 编译

银联卡很好用!

现在,季姆琴科已经暂停使用Visa和万事达进行支付,转而办理了银联卡:“一听说美国对我们实施个人制裁,我立马办了这张银联卡。而且它很好用!这张卡几乎在所有的地方都能使用,在某种程度上说比Visa卡还要可靠,毕竟美国人还没将触角伸过去。”

季姆琴科很看重中国市场与俄罗斯之间的关系。他说:“中国市场发展迅速,它对俄罗斯来说非常重要。两个国家之间的合作一定会继续,而且路子会越来越宽。如果我们放弃了这个机会,那就会有像美国、欧洲、澳大利亚等其他的竞争对手谋求与中国合作。俗话说,是金子总会发光,神圣之地不缺访客。”

“俄罗斯永远是我的家”

季姆琴科从来没有掩盖自己的俄罗斯-芬兰双国籍身份,毕竟作为需要经常出国的企业家,这可以减少往返不同国家之间的签证办理时间。季姆琴科已经习惯满世界飞来飞去,习惯了平均每年都要有500个小时的时间在飞机上度过的生活。“但是我清楚地知道,任何时候我都能飞回祖国,俄罗斯永远是我的家。”

总统赠我一只狗

季姆琴科是全球第四大原油交易商贡沃尔集团的联合创始人,伏尔加集团的创立者和拥有者,是俄罗斯最富有和最具有影响力的人物之一。他与普京相识已二十余年,但每当被问到与普京的关系时,他总是说:“这个问题请您问弗拉基米尔·弗拉基米罗维奇(普京),我擅自称他为朋友是不礼貌的。”

季姆琴科和普京有好几个共同的交际圈。他们最常交际的领域是运动,季姆琴科是“亚瓦拉-涅瓦”柔道俱乐部的创始人,而这个俱乐部的领袖一直是普京。他们都喜爱柔道、冰球和山地滑雪。

谈到与总统的私交,季姆琴科提到总统赠狗的故事。本来他并不是特别喜欢狗,但当知道普京想以私人名义赠与他一只小狗时,他还是欣然接受了。小狗的品种是由他自己选的,一只胸前带白色斑点的黑色拉布拉多犬。“十年来,这只小狗早就成为我们家非常重要的一员了。”季姆琴科说。

妻子手术后没法付款

自从美国制裁俄罗斯的政策宣布之后,普京数次约见季姆琴科。在其中一次约谈中,普京问他感觉如何,他回答说一切正常。

事实上,美国的制裁措施直接影响了他生活的各个方面。金钱方面自不必说,季姆琴科所拥有的湾流公司旗下的私人飞机也停止履行合同。“美国法律禁止湾流公司与我进行任何交流。”现如今,季姆琴科的私人飞机就停靠在莫斯科,湾流公司不再负责零件维修,飞行员也无权飞行。

虽说制裁不涉及家人,而且欧洲还表示并没有把他们列入什么禁令中,但妻子列娜还是成了受害者。前些日子列娜在德国做了脊柱外科手术,医院开好了发票,而她却不能顺利付款。许多欧洲私人银行都要受制于国际金融体系,而它们由美国主导。列娜做完手术已经四个月,按理说早就应该痊愈了,可是她至今还未能彻底康复。医生解释说,这是因为她对最近发生的事情过于紧张造成的。



格纳迪·季姆琴科

像詹姆斯·里森这样撰写重大新闻、自己又成为重大新闻主角的记者,一方面赢得了荣誉——美国新闻界的最高荣誉普利策奖两次颁发给他,另一方面,他也两次收到传票——联邦检察官要求他出庭作证,供出“线人”。

詹姆斯·里森揭露了一系列美国政府和中央情报局的丑闻,冒着坐牢的风险一直拒绝透露信息来源。在他看来,新闻自由至关重要,而美国总统奥巴马则是“新闻自由的最大敌人”。

